

[Text]

As a matter of fact within Canada, for purposes of our own conservation regime for lobster, there are different minimum-size restrictions depending on the fishery, and certainly our enforcement people have no difficulty in enforcing our conservation and management regime. There have been differences in the minimum-size requirements between the two countries for two or three years.

When the Americans first increased their minimum-size requirement to a larger size than was the case in Canada, at that time they agreed that so long as lobsters imported from Canada were accompanied by the usual shipping documentation, that would be sufficient in terms of their enforcement requirements. Those arrangements had been in place for two or three years.

Throughout that period we had no indication from those in the U.S. responsible for enforcing the U.S. conservation regime that there was any problem with the existing arrangements from the point of view of effective enforcement of their regime.

The issue will be put to a panel, and we will make the argument that, in our view, the measure in question is inconsistent with the Free Trade Agreement and the GATT. They will, no doubt, attempt to defend it.

In the event of a panel decision in our favour, the Free Trade Agreement provides for action by the U.S. government within a very short timeframe to remedy the situation, to bring their regime into line with their trade agreement obligations, failing which we would have rights under the agreement to take retaliatory action.

Mr. McGuire: Since the deed is done and that protest action has been taken, what are the earliest and latest times that a decision would be forthcoming on this?

Mr. Waddell: The Free Trade Agreement has a very precise timeframe within which panels have to come forward with decisions. Within 150 days of the date of request for the panel, there is a requirement for a final decision by the panel.

Mr. Stevenson: There is the decision of GATT against the U.S. on sugar. There is the decision against Canada on ice cream and yoghurt. As I understand it, both countries have taken basically the same position: wait until the new GATT is outlined.

• 1730

Will the GATT council alter past decisions, or review them or whatever the proper term is, in light of new regulations? What assurance is there that these decisions can be re-interpreted under a new GATT ruling if it should be more favourable to Canada's position?

Mr. Gifford: The GATT rules—article 11—have not changed at all since they were first drafted in 1947. If there were an agreement in the Uruguay Round to clarify article 11, to give it greater precision, then that agreement would take effect whenever it was agreed to take effect,

[Translation]

D'ailleurs, au Canada, notre propre régime de conservation du homard fixe différentes limites de taille minimum en fonction des lieux de pêche, et il est certain que nos agents n'ont aucune difficulté à faire respecter notre régime de conservation et de gestion. Cela fait deux ou trois ans qu'il existe des différences entre les deux pays au niveau de ces tailles minimums.

Lorsque les Américains ont pour la première fois imposé une taille minimum supérieure à la taille canadienne, ils ont convenu qu'il suffirait, pour qu'il n'y ait pas de problèmes, que les homards importés du Canada soient accompagnés des papiers d'expédition habituels. Ce régime est en place depuis deux ou trois ans.

Pendant toute cette période, les responsables américains de la conservation ne nous ont jamais parlé de problèmes à propos de ce régime.

La question sera soumise à un groupe spécial auquel nous démontrerons qu'à notre avis, cette mesure est contraire à l'Accord de libre-échange et au GATT. Bien entendu, ils essayeront de démontrer que ce n'est pas vrai.

En cas de décision en notre faveur, l'Accord de libre-échange impose au gouvernement américain de solutionner le problème dans des délais très courts, d'aligner son régime sur ses obligations commerciales, sinon l'accord nous donne le droit de prendre des mesures de représailles.

M. McGuire: Étant donné que la pièce est maintenant jouée et que nous avons protesté, quand une décision peut-elle être prise au plus tôt et au plus tard?

M. Waddell: L'Accord de libre-échange impose des délais très précis pendant lesquels les groupes spéciaux doivent prendre leurs décisions. Une décision doit être prise dans les 150 jours suivant la constitution d'un groupe spécial.

M. Stevenson: Il y a la décision du GATT contre les États-Unis pour le sucre, et la décision contre le Canada pour la crème glacée et le yaourt. Si j'ai bien compris, les deux pays ont pour l'essentiel adopté la même attitude: attendons le nouveau GATT.

Le conseil du GATT modifiera-t-il ses décisions antérieures, les révisera-t-il—je ne sais quel est le terme approprié—à la lumière des nouveaux règlements? Quelle assurance y a-t-il que ces décisions puissent être réinterprétées en vertu du nouveau GATT s'il s'avérait qu'il soit plus favorable à la position du Canada?

M. Gifford: Les règles du GATT—l'article 11—n'ont pas du tout changé depuis leur rédaction en 1947. Si, lors de l'Uruguay Round, il était décidé de clarifier l'article 11 pour le rendre plus précis, le nouvel accord entrerait en vigueur à la date choisie par les négociateurs, et toute la